

RESUMEN EJECUTIVO

(PISI SIMILLAPI KAMACHIY QILLQA)

	ESPAÑOL	QUECHUA
LEY (Kamachiy Quillqa)	31841	31841 Kamachiy Qillqa
TÍTULO (Sutin)	Ley que crea la Autoridad Nacional de Infraestructura (ANIN)	Autoridad Nacional de Infraestructura (ANIN) paqarichiq Kamachiy Qillqa
A QUIÉNES BENEFICIA (Pikunapaqmi)	A los peruanos en lugares de desastres	Sasachakuyniyuq chiqaskunapi tiyaqkunapaq
PUBLICADO (Willachikamusqan)	21 de julio de 2023, Diario Oficial El Peruano	21 anta situwa killa 2023 watapi, El Peruano Willakuy Mast'ariq Wasipa willakamusqan
RESUMEN (Pisi simillapi)	<p>La presente Ley crea la Autoridad Nacional de Infraestructura (ANIN), como un organismo público adscrito a la Presidencia del Consejo de Ministros, cuya función es contribuir al cierre de brechas de infraestructura en el país.</p> <p>La Autoridad Nacional de Infraestructura tiene como principales funciones las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">Ejecutar y formular los proyectos o programas de inversión a su cargo.Mantener por un periodo de hasta 4 años, la infraestructura, equipamiento y mobiliario de los proyectos o programas de inversión ejecutados.Formular, ejecutar, mejorar o conservar obras de infraestructura de defensa civil estratégica.Gestionar y suscribir contratos, acuerdos y/o convenios vinculados al cumplimiento de su objeto.Evaluar y garantizar que los expedientes técnicos de sus proyectos y programas, cumplan con los parámetros técnicos exigidos.	<p>Kay Kamachiy Qillqa Autoridad Nacional de Infraestructura (ANIN) sutichsqata paqarichin, Huñunasqa Qullanakunap Umalliqnin wasiman hap'ipasqa, suyupi wasi pirqaykuna pisipasqanta hunt'achinanpaq.</p> <p>Chay Autoridad Nacional de Infraestructura sutichasqaqa kay llamk'aynikunayuqmi:</p> <ul style="list-style-type: none">Llamk'anapaq yuyaykuykuy qullqichay qillqakunatan paqarichinan.Tawa watakaman pirqaykunata, tukuy imaymanankunatan, sapanka llamk'anakunapin qullqiwan yanapanan.Defensa Civilpa rurasqan pirqaykunatan taqyachinan utaq allinyachinan.Ima yuyaykusqan hunt'achinanpaqmi rimanakusqan qillqakunata siq'iykunan.Expediente Técnico qillqakunatan mat'ipanan ima mañakusqankumanhina rurakunanpaq.

	ESPAÑOL	QUECHUA
<p>RESUMEN (Pisi simillapi)</p>	<p>La presente Ley establece la estructura orgánica de la Autoridad Nacional de Infraestructura, cuyo jefe es nombrado por resolución suprema refrendada por el presidente del Consejo de Ministros, para un periodo de 4 años.</p> <p>De igual forma, se establece que los distintos niveles de Gobierno deben poner a disposición de la ANIN previo requerimiento de esta, sus terrenos, predios y bienes inmuebles para la ejecución de los proyectos o programas de inversión, en el marco de la normativa vigente.</p>	<p>Kay Kamachiy Qillqan kamachimun imaynatan chay Autoridad Nacional de Infraestructura sutichasqa llamk'ananpaq, pikunas kamachiqninkuna kananpaq, umalliqnintaqmi qullanaqpa kamachiyinwan akllasqa, qullanakunap umalliqninpa uyakuyninwan, tawa watapaq.</p> <p>Chaymantapas, sapanka kamachiy wasikunan rikuchinanku ANIN sutichasqaman may allp'akunas allin qullqichasqa llamk'aykuna apakunanpaq, kawsaq kamachiykunata kasukuspa.</p>
<p>UTILIDAD (Imaynatan yanapanqa)</p>	<p>Se busca garantizar la efectiva prestación de los servicios públicos, dinamizar la economía y el desarrollo del país con enfoque territorial, de prevención de desastres y de sostenibilidad ambiental.</p>	<p>Llaqtakuna yanapaynin allinyachinanpaq, qullqikuna allin rakisqa kananpaq, sapanka llaqtakunata qhawarispa suyu wiñarinanpaq, sasachakuykunamanta waqaychakunapaq hinallataq muyuriqpi kawsay sumaq kananpaq.</p>

